

HCPJ – the quarterly professional journal for counsellors and psychotherapists in healthcare – is produced by Pettifer Publishing Services on behalf of the British Association for Counselling and Psychotherapy, BACP House, 35–37 Albert Street, Rugby, CV21 2SG, UK.  
Tel: 0870 443 5252  
Fax: 0870 443 5160  
Minicom: 0870 443 5162  
E-mail address: hcpj.editorial@bacp.co.uk

HCPJ is published in January, April, July, October.

#### Subscriptions

The journal is sent free to all members of FHCP. Members of BACP, IACT, COSCA, RCN and BPS qualify for discounted rates.

#### Advertisements

Contact the Advertisement Manager at BACP for rates – 0870 443 5225. Copy deadline is always the 7th of the month of publication.

**Copyright statement.** All rights reserved. Apart from fair dealing for the purposes of research or private study, or criticism or review, as permitted under the UK Copyright, Designs and Patent Act 1988, no part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form or by any means without the prior permission in writing of the Publisher, or in accordance with the terms of licenses issued by the Copyright Clearance Centre (CCC), the Copyright Licensing Agency (CLA), and other organisations authorised by the publisher to administer reprographic reproduction rights. Individual and organisational members of BACP only may make photocopies for teaching purposes free of charge provided such copies are not resold.

#### Editors

John Eatock, BACP Lead Advisor for Healthcare Counselling and Psychotherapy  
john.eatock@ic24.net

Pat Seber, Deputy Chair of FHCP  
pat@morganseber.freemove.co.uk

#### Associate Editors and FHCP

##### Executive members

Shane Buckeridge (Chair of FHCP)  
Mike Carter  
Sheila Stephens  
Kath Sharman  
Lynne Thompson

##### Associate Editors

Rachel Freeth  
Psychiatrist and counsellor

Peter Jenkins

Lecturer in Counselling Studies,  
University of Manchester

##### Managing Editor

Maggie Pettifer  
magpett@supanet.com

##### Design

Cox Design Partnership

##### Printer

Cradley Print

## articles

**2 The nursing/counselling interface: a case of horses for courses?**  
Kath Sharman

**8 The nursing/counselling interface**  
Jenny Evison

**10 'Trust me, I'm a pilot!'**  
Stephen Hamilton and  
Pauline Irving

**15 The experience of being a nurse/counsellor**  
Miriam Gaston

**18 Nurses and counsellors in palliative care – who will soothe the emotional brow?**  
Rona Hardy and  
Chris Kell

**21 'Modernised, flexible professions'... where will it end?**  
Bernadette Broderick

**27 Student placements in Community Mental Health Teams – cheap labour or something better?**  
Geraldine Warden and  
Sue Bennett

**35 Whistleblowing and confidentiality in NHS staff counselling**  
Peter Jenkins

**39 Supporting counsellors through the NHS Agenda for Change**  
John Eatock and  
Pat Seber

**44 Gone off it!**  
Carol Martin-Sperry



## regulars

**24 FHCP and BACP news**

**30 Book reviews**

**46 Notices**